

Belgium-Yvoir: Banking services

OJ S 167/2015 29/08/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Commune d'Yvoir

Postal address: Rue de l'Hôtel de Ville 1

Town: Yvoir

Postal code: 5530

Country: Belgium

E-mail: commune@yvoir.be

Telephone: +32 82610310

Fax: +32 82610311

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.yvoir.be

Additional information can be obtained from:

Official name: Commune d'Yvoir

Postal address: Rue de l'Hôtel de Ville 1

Town: Yvoir

Postal code: 5530

Country: Belgium

For the attention of: Madame Amélie Laloux

E-mail: amelie.laloux@yvoir.be

Telephone: +32 82610348

Fax: +32 82610311

Internet address: www.yvoir.be

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Marché d'emprunts divers.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code BE351 Arr. Dinant

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Marché d'emprunts divers.

II.1.6. CPV code(s)

66110000 Banking services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Emprunt destiné à la construction d'un atelier communal — Phase II

1) Short description

Emprunt destiné à la construction d'un atelier communal — Phase II.

2) CPV code(s)

66110000 Banking services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Durée: 20 ans

Taux fixe

Montant: 1 500 000 EUR.

Lot No: 2

Lot title: Emprunt destiné aux travaux de réhabilitation de la Vieille Ferme de Godinne

1) Short description

Emprunt destiné aux travaux de réhabilitation de la Vieille Ferme de Godinne.

2) CPV code(s)

66110000 Banking services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Durée: 20 ans

Taux fixe

Montant: 774 073,48 EUR.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Néant.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le dépôt de son offre, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion décrits aux articles 61 à 63 de l'arrêté royal du 15.7.2011. Le pouvoir adjudicateur vérifiera l'exactitude de cette déclaration sur l'honneur implicite dans le chef du soumissionnaire dont l'offre est la mieux classée et vérifiera le respect des obligations fiscales à propos de tous les soumissionnaires dans les 48h de la séance d'ouverture des offres ou le moment ultime pour l'introduction des offres, selon le cas. Le pouvoir adjudicateur, qui a accès gratuitement par des moyens électroniques aux renseignements ou documents, effectuera lui-même ces vérifications. Le pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité d'inviter les candidats ou les soumissionnaires à compléter ou à expliciter les renseignements et documents concernés et à quelque stade que ce soit de la procédure de passation, s'informer, par tous moyens qu'il juge utiles, de la situation de tout candidat ou soumissionnaire.

Dans le cas où le soumissionnaire serait redevable d'une dette auprès de l'ONSS ou de la TVA, il joindra à son offre la preuve qu'il respecte strictement les modalités de paiement relatives à l'apurement de sa dette, sous peine d'exclusion.

S'il n'est pas belge, le soumissionnaire joindra à son offre une attestation récente délivrée par

l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des offres, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi. Un extrait du casier judiciaire ou un document équivalent dont il résulte que le soumissionnaire:

- n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour participation à une organisation criminelle, corruption, fraude ou blanchiment de capitaux,
- n'est pas en état de faillite ou de liquidation,
- n'a pas fait l'aveu de sa faillite et n'a pa... (voir CSCH).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Minimum level(s) of standards possibly required: Le soumissionnaire doit être en mesure de prouver que sa capacité financière est au minimum trois supérieure aux montants des emprunts et que ces derniers n'hypothéqueront pas sa bonne santé financière sur la durée du marché.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

La capacité technique ou professionnelle sera justifiée par:

- pour le soumissionnaire de droit belge, par la présentation de son agrément auprès de l'autorité des services et marchés financiers (BNB), lui permettant d'exercer des activités bancaires reprises à la liste prévue à l'article 3 § 2 de la loi du 22.3.1993. L'absence de ce document entraîne l'exclusion pure et simple du marché,
- pour le soumissionnaire relevant du droit d'un autre État membre de la Communauté européenne, par la présentation de son habilitation par l'autorité de contrôle de l'État d'origine à exercer des activités bancaires reprises à la liste prévue à l'article 3 § 2 de la loi du 22.3.1993 et, s'il y a lieu, de son enregistrement auprès de l'autorité des services et marchés financiers (BNB). L'absence de ce document entraîne l'exclusion pure et simple du marché.

La capacité technique du soumissionnaire est également démontrée en donnant un descriptif des mesures que prend le prestataire de services afin de garantir la qualité de l'exécution du marché.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Agrément ou habilitation permettant d'exercer des activités bancaires reprises à la liste prévue à l'article 3 § 2 de la loi du 22.3.1993.

Descriptif détaillé des mesures mises en œuvre garantissant la qualité de l'exécution du marché.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Loi du 22.3.1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, ainsi que toutes modifications afférentes.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

S/AO/2015/0006

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 12.10.2015

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Cahier spécial des charges

Sur demande, auprès de l'administration communale, service marchés publics, Rue de l'Hôtel de Ville 1 à 5530 Yvoir (tél. +32 82610324 ou +32 82610345).

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

13.10.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 13.10.2015 - 10:00

Place:

Administration communale d'Yvoir, Salle du Conseil, Rue de l'Hôtel de Ville 1, 5530 Yvoir.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Fax: +32 22349842

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Fax: +32 22349842

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.8.2015